☆SPRING SPECIAL!!
春の4連ゴールデン読切シリーズ!!

『DOUBLE BULLET』
ダブル・バレット

4号連続 第2弾!!

平方昌宏先生から読者の皆に自己紹介!!

平方昌宏先生大紹介!!

平方昌宏先生

生年月日:9月17日
出身:鳥取県
漫画歴:小1してから
好きな漫画:
それでも町は廻っている
エルフを狩るモノたち

何か一言:

お陰様でまた掲載までこぎつけました。支えてくれた周りの人々に感謝です!製作中に鳴分とりすぎてどえらい段重に成ったのはナイショの話。ヨロシクねっ!

担当本田より一言!!

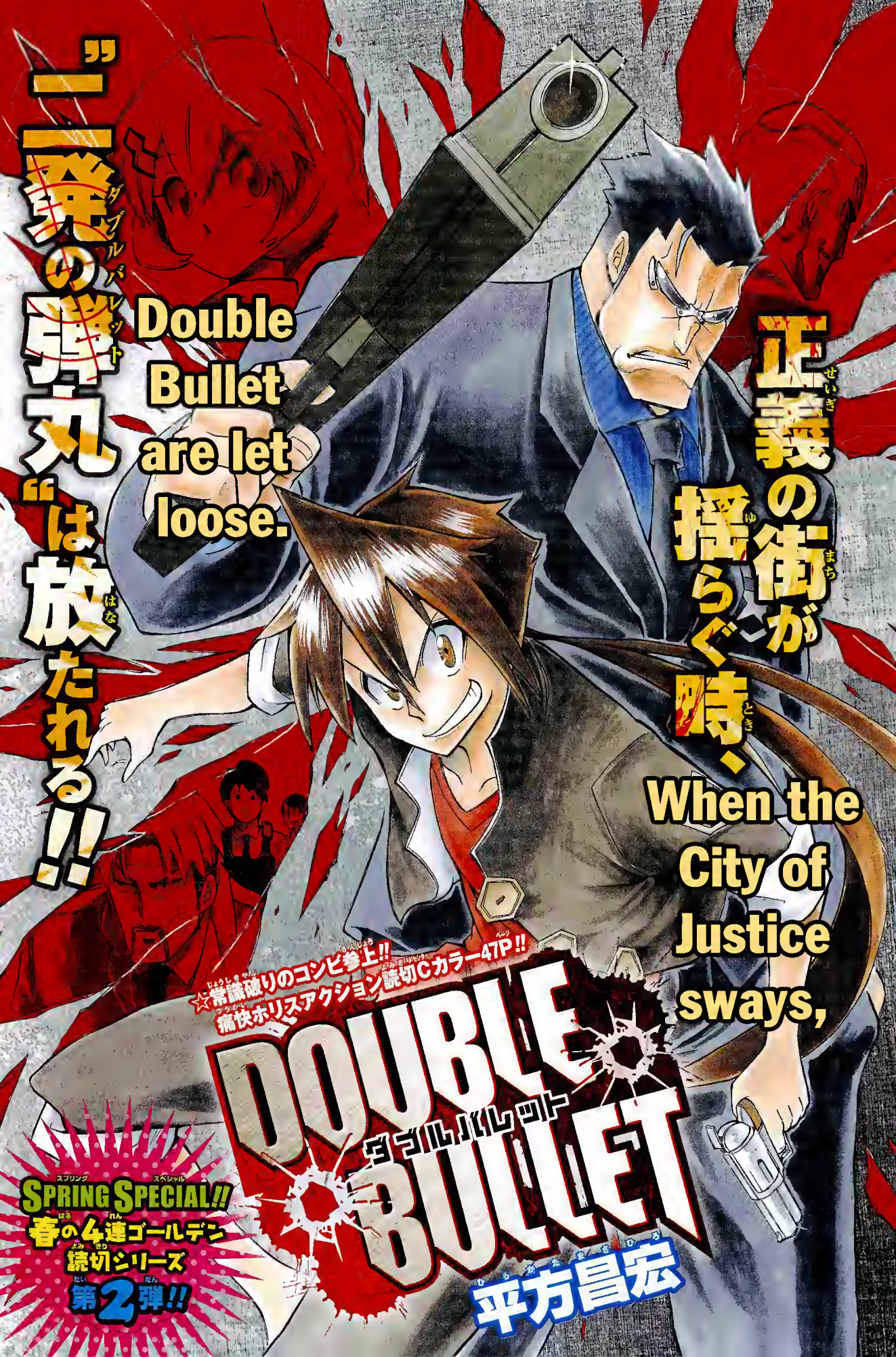
いや、だって本当に感謝してた以上にうまかったんですよ!褒め言葉ですよ褒め言葉!!いやぁ平方先生はどんどんうまくなるなぁ!面白いなぁ!という担当の贔屓を皆さんも是非体感して下さい!マジでこの漫画楽しいから!!

平方昌宏先生にファンレターを送ろう!!

〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10
集英社 週刊少年ジャンプ編集部
「DOUBLE BULLET」ファンレター係

特別読切!!

「DOUBLE BULLET」


"二発の弾丸"は放たれる!!
ダブルバレット
Double Bullet are let loose.
正義の街が揺らぐ時、
When the City of Justice sways,
☆常識破りのコンビ参上!!
痛快ホリスアクション読切Cカラー47P!!
DOUBLE BULLET
ダブルバレット
SPRING SPECIAL!!
春の4連ゴールデン読切シリーズ第2弾!!
平方昌宏

ASTRAEA CENTRAL OFFICE
NOW THEN... CONGRATULATIONS ON ENTERING THE POLICE FORCE, KANAKO-KUN!!
I DID IT! ALL THE DAYS I STUDIED A STUPID AMOUNT ARE NOW BEING REWARDED.
THANK YOU VERY MUCH CHIEF!!
FROM HERE ON, YOU ARE ONE OF OUR POLICE-WOMEN!
I THINK YOU KNOW, BUT WE ARE DIFFERENT THAN OTHER POLICE STATIONS.
YES, DON'T FORGET THAT SPIRIT
I AM KANAKO KIRISHIMA. I WILL WORK MY HARDEST IN MY PUBLIC DUTIES!!
WITH THIS, ONE OF MY CHILDHOOD DREAMS IS GRANTED.
ビーム!!

OUR YEARLY ARREST RATING IS 99%!!
IN ADDITION TO USING PATROL ROBOTS AND THE LATEST ENGINEERING,
OUR OFFICERS ARE MOSTLY CHOSEN FROM THE BEST OF THE ELITE.
ORIGINALLY A CRIMINAL AREA, THIS TOWN HAS MAGNIFICENTLY IMPROVED. WE MUST NOT LET OUR PREDECESSORS' WILL DIE OUT!
ASTRAEA MUST CONTINUE TO REMAIN THE CITY OF ABSOLUTE PUBLIC ORDER!!
I CALLED YOU HERE TODAY FOR NOTHING OTHER THAN ABOUT YOUR ASSIGNMENT.
CHIEF!! PARDON ME!!
!!
AHH SORRY, THE CONVERSATION GOT LONG DIDN'T IT?
THEN LET'S GET TO THE MAIN TOPIC
.....

WHAT IS IT?
?
SORRY TO BOTHER YOU WHILE YOU ARE IN THE MIDDLE OF SOME-THING BUT...
THEY ARE MAKING A COM-MOTION IN THE POLICE STATION AGAIN.
!!
WH....
.....
TH..THEM. I TOLD THEM TO BE QUIET FOR AT LEAST TODAY.
UMM.. HOW WOULD YOU LIKE US TO DEAL WITH IT ?
HOW?! STOP THEM, RIGHT NOW!!
B..BUT IT'S NOT SOME-THING WE CAN HANDLE ON OUR OWN
IF YOU GO AT THEM WITH THE INTENT TO KILL, SOME-THING WILL HAPPEN.
EH
EHHHHHHU?
.....?
WH... WHAT? WHAT IS THIS ABOUT? "THEM"? JUST WHAT---
AREN'T YOU MAKING A TROUBLED FACE, NEWBIE.
!?

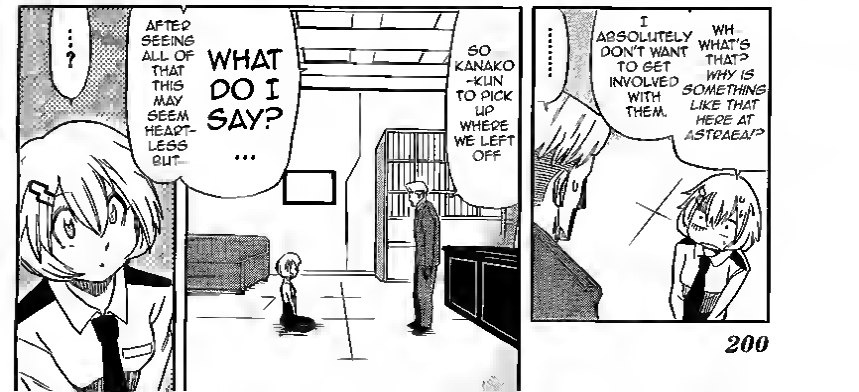
ARE YOU TENSE BECAUSE IT'S YOUR FIRST DAY OF SERVICE?
THERE, THERE.
SENPAI WILL GIVE YOU A MASSAGE!
!!?
KANAKO-KUN?
Ch.Ch. Chet
PERVERT!! THERE IS A PERVERT IN THE STATION!!
?
PER-VERT ...?
!!

TAMARY!!!
OH?
HEY CHIEF!
!?
ARE YOU GOING AROUND SEXUALLY HARASSING PEOPLE AGAIN?
HUH?
DON'T PLAY DUMB!! I JUST HEARD A MOMENT AGO THAT YOU WERE CAUSING A COMMOTION.
IT'S NOT LIKE THAT CHIEF. SEXUAL HARASS-MENT...
IT'S MY FIRST TIME DOING SOMETHING LIKE THAT.
THAT'S WHAT YOU'RE GOING TO DENY?!
Ch... Chief. Who is this person?
AH... UM.. ACTU...LLY ....
!
!!?
WAAAAA!!?
EHHHHH, A GUN-SHOT!? WHAT IS IT THIS TIME!?
!!

HM...
GOOD MORNING CHIEF SORRY FOR ALL OF THE COMMOTION.
I AM IN THE MIDDLE OF TRAINING THAT MONKEY.
.....!?
BA .....
BARRET!!
?
HOW MANY TIMES ARE YOU GOING TO MAKE ME TELL YOU?
DON'T USE THE MAGNUM EXCEPT IN EMERGENCY SITUATIONS!! THIS IS MY ROOM HERE!
MY APOLOGIES CHIEF
UNFORTUNATELY, THIS IS THE ONLY WAY I KNOW HOW TO LIVE
!?
I WASN'T REALLY TALKING ABOUT SOMETHING THAT DEEP!!
ANYWAYS, PUT THE GUN AWAY!! START WITH THAT
YO~
!

WAI...!?
YOU'RE GETTING SCOLDED JUST HOW LONG ARE YOU'RE INTENDING ON PLAYING ARMY?
WHEN WILL YOU LEARN, YOU STUBBORN GORILLA!!
IF SOME IDIOT DIDN'T SKIP WORK TO GO SEXUAL HARASSING IT WOULD HAVE ENDED WITHOUT GUNFIRE
DID YOU KNOW THAT ONLY DEATH CAN CURE IDIOCY?
YOU WOMANIZING MONKEY!!
OI!!
DIE ONCE!!
!!
KYAAAA!!
.....
HAHA... DUMBASS AS IF THAT WOULD HIT!!
BRING IT ON YOU MONKEY. I'LL OPEN SOME VENTILATION HOLES IN YOU
ARE YOU ALRIGHT KANAKO-KUN?
I KNOW... CALM DOWN.
IT'S UNDERSTANDABLE YOU'RE AGITATED.
WHAT ARE... THOSE TWO?
!?

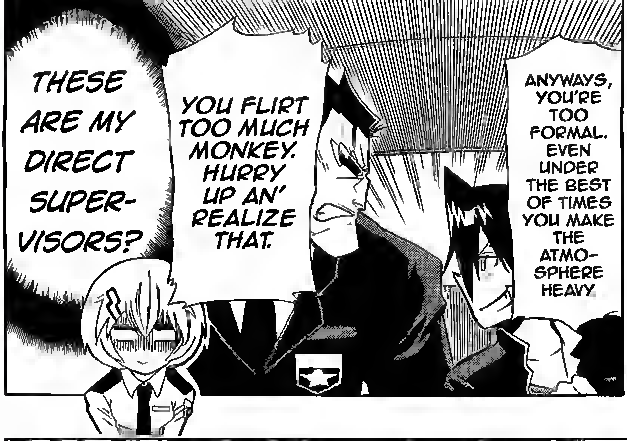
THOSE TWO ARE ASTRAEA POLICE FORCE PUBLIC RELATIONS.
TAMARU SHIKIZAKI AND BARRET HAWKS!!
PU PUBLIC RELA-TIONS
.....
ahh Public relations again...
I SAID AWHILE AGO THAT WE ARE A FORCE OF MOSTLY ELITES...
BUT THEY ARE DIFFER-ENT!
AMONG US, THE ELITE, ARE THE BOTTOM OF THE BARREL, SUPER PROBLEM CHILDREN.
THE 18 FAILURES !!!!

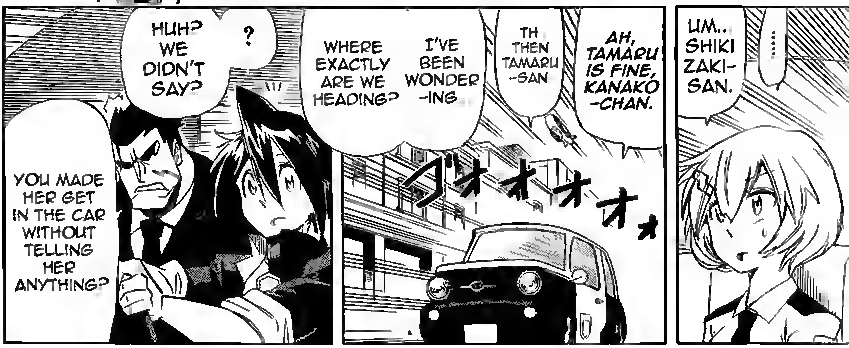

.....
I ABSOLUTELY DON'T WANT TO GET INVOLVED WITH THEM.
WH WHAT'S THAT? WHY IS SOMETHING LIKE THAT HERE AT ASTRAEA!?
SO KANAKO-KUN TO PICK UP WHERE WE LEFT OFF
WHAT DO I SAY? ...
AFTER SEEING ALL OF THAT THIS MAY SEEM HEART-LESS BUT...
.....?

!!!?
THAT'S YOUR ASSIGN-MENT.
PUBLIC RELA-TIONS,
UMM DON'T GET DIS-COURAGED AND DO YOUR BEST
RIGHT?
UNFORT-UNATELY, THE ONLY SQUAD YOU COULD BE ASSIGNED TO WAS THERE.
YOU JUST BARELY PASSED YOUR ENTRY EXAM
!?
WH-WH-WH-WHY
BUT,
...HMMM I FEEL SORRY FOR HER
But there's no helping it.
OY, WHAT'S WRONG!? ARE YOU ALRIGHT?!
!?
キュウ…
THEN... THOSE ARE MY SUPER-IORS?
NO... NO WAY!

ゴォォォォォォォォ
BECAUSE THE ARREST RATING AND THE POLICE FORCE ARE PART OF THE 99% IT'S PERPLEXING.
THE 1%, THEY REALLY ARE FRIGHTENING!!
HA HAHAHA
YES! I'VE FINALLY GOT A HOLD OF IT!!
SOME-THING WILL COME OF THIS
ゴゴゴゴ
WITH THIS
I'LL BE ABLE TO GO AS MY INSTINCT TELLS ME
ゴゴゴ
NO ONE WILL BE ABLE TO STOP ME!!
H.. HA
HAHAHAHA

WILL THE ROOKIE PLEASE TELL US HER NAME,
AGE, HEIGHT, WEIGHT, AND HER 3 SIZES?
ALRIGHT, INTRODUCTION TIME.
ゴオオオオ
OY, STOP IT YOU MONKEY. THAT'S SEXUAL HARASSMENT, THOSE QUESTIONS.
AND PROPERLY LOOK FORWARD WHEN DRIVING. I'LL GIVE YOU A DEMERIT!!
EHHH? IT'S FINE, ISN'T IT? IT'S TO BE BECOME CLOSER FRIENDS!
THE REST HAVE NOTHING TO DO WITH AN INTRODUCTION.
KANAKO KIRISHIMA, 19.
.....
WHAAA?
TALKING TO SOMEONE LIKE YOU WILL ONLY CORRUPT THE ROOKIE.
SHUT UP YOU GORILLA!! DON'T BUTT IN THE CONVERSATION!!
EVERYONE FELT LIKE AN ASTRAEA POLICEMAN TOO...
AHHHH. ALL THE SUPERIORS AT THE MAIN OFFICE LOOKED COOL.
STO-----P!! WE ARE IN A CAR. WE ARE IN A CAR RIGHT NOW!!
OH, BRING IT ON YOU RUINED SOLDIER
ディキン
IF YOU DON'T UNDERSTAND WHAT I'M SAYING, I'LL MAKE YOU UNDERSTAND USING THIS.


THESE ARE MY DIRECT SUPER-VISORS?
YOU FLIRT TOO MUCH MONKEY. HURRY UP AN' REALIZE THAT.
ANYWAYS, YOU'RE TOO FORMAL. EVEN UNDER THE BEST OF TIMES YOU MAKE THE ATMO-SPHERE HEAVY.
COM-PARED TO THAT...

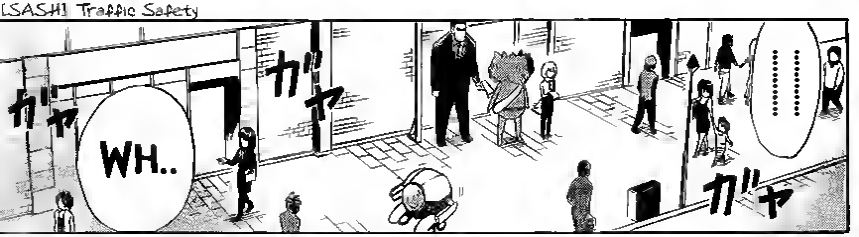

YOU MADE HER GET IN THE CAR WITHOUT TELLING HER ANYTHING?
HUH? WE DIDN'T SAY?
WHERE EXACTLY ARE WE HEADING?
I'VE BEEN WONDER-ING
TH THEN TAMARU-SAN
AH, TAMARU IS FINE, KANAKO-CHAN.
UM.. SHIKI ZAKI-SAN.

ガヤ ガヤ

AT ANY RATE, I'LL FINALLY BE ABLE TO WORK AS A REVERED POLICE-WOMAN!!
AH.. WH.. WHAT? THESE PEOPLE PROPERLY DO THEIR WORK TOO.

WORK, WE ARE GOING TO WORK!
IT'S YOUR FIRST DAY, WE GOING TO GET YOU TO WORK HARD.
!

[SIGN] Astraea's popular Kerubero-kun Traffic Safety Campaign!!
[SASH] Traffic Safety



P…PR?
WE USE THIS TO DO PR FOR STUFF LIKE CRIME PREVENTION AND TRAFFIC SAFETY.
KERUBERO-KUN IS OUR STATION'S MASCOT.
WHAT YOU ASK, THAT THIS IS OUR JOB?
TA.. TAMARU-SAN, RIGHT?
WHAT IS THIS TAMARU-SAN.
UWAH!!
HUH? YA, THAT'S RIGHT.

!!?
Kerubero -kun will give you a balloon!!
Okay. All good children gather around!!
HUH? THAT IS THE JURIS-DICTION OF OTHER SQUADS
OUR JOB ISN'T LIKE ENFORCE -MENT..
.....!?
EHHH. BARRET -SAN!?
ISN'T THIS OUT OF CHARACTER!? OR RATHER KIDS WON'T COME TO THIS GROSS MASCO...
ワーワー
キャー
THEY'RE COMING! KERUBERO -KUN'S POPULAR? REALLY?!
ドドドドドドド
LOOK, SENPAI IS BEING SERIOUS.
HERE YOU GO, A BALLOON.
THIS IS PROPER WORK. WHAT AM I DOING ABANDON -ING IT?
N.. NO! WHAT AM I THINK -ING?
交通安全運動!!
WHAT I WANTED TO DO IS POLICE -MAN LIKE WORK.
WA.. WAI.. NO!! NOT THIS.

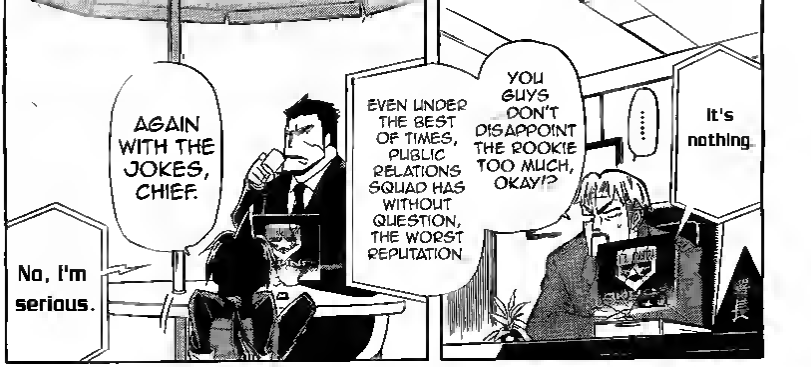
HEY, I'M KEROBERO -KUN, THE CITY'S MASCOT.
hehehehe
YOU SMELL NICE.
ジリ…
HE'S NOT DOING IT SERIOUSLY.
IYAAA STAY AWAY, I'LL CALL THE POLICE!
I am the police. Hehe he.
Ke.. Kerubero -kun, a balloon.
FURTHER -MORE, HE'S NEGLECTING THE CHILDREN!!
MISTER, KERUBERO -KUN WON'T GIVE US A BALLOON.
ううぉぉん
ぬぬぬぬぬぬぬ!!
THAT'S CRUEL.
THEN, BIG BROTHER WILL GIVE HIM A GOOD SHOT!
ジャキ
DON'T DRAW YOUR PISTOL OUT ON A WHIM.
IT'S A BAD INFLU-ENCE!!

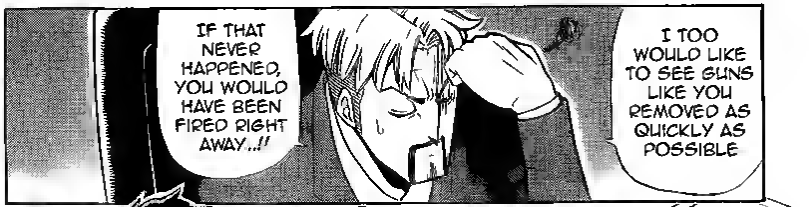
HEY,
WHAT KIND OF CAMPAIGN IS THIS?
WE ARE BEING LAUGHED AT, THIS IS SUPER EMBARRASSING!! I CAN'T TAKE IT ANYMORE, I WANT TO HURRY UP AND BE TRANSFERRED
AAAA!! CAN'T THOSE TWO EVEN PROPERLY HAND OUT FLYERS!!?
PUR-POSELY LETTING THAT HAPPEN IN THIS TOWN, SHE'S DONE RIGHT?
THAT'S A POLICE-MAN RIGHT?
AAH! THE SEXUAL HARASS-MENT MASCOT IS BACK AGAIN
!
AH...
A CALL TO OBEY TRAFFIC SAFETY.
HMMM
TRAFFIC SAFETY... I SEE, I SEE.
IT IS VERY IMPOR-TANT
GOOD WORK...
.....?

What are you doing to the police force's mascot?!
You liar!! A complaint about the Public Relations came in.
LIKE I SAID CHIEF!! THAT WASN'T PICKING UP WOMEN, THAT WAS ADVERTISING.
WHAT IS IT ROOKIE?
DON'T MIND ME.
.....
NO...IT'S SOMEHOW DIFFERENT THAN I THOUGHT...
Hey!! Are you listening, Tamaru?!
WHAT, KANAKO -CHAN YOU DON'T LIKE HANDING OUT FLYERS?
?
THERE WOULD HAVE BEEN NICE.

THIS IS ASTRAEA CITY, RIGHT? THE CITY OF ABSOLUTE PUBLIC ORDER?
IT'S THE CITY WITH THE AMAZING ARREST RECORD OF 99% AND ATTRACTS ALL OF THE MOST SUPERIOR OFFICERS.
FOR SOMEONE MEDIOCRE LIKE ME TO BE ABLE TO WORK THERE I WAS VERY ENTHUSIASTIC BUT...
IN THE END, IT'S JUST HANDING OUT FLYERS
I WANTED TO DO SOMETHING MORE COOL, MORE POLICE LIKE WORK.
DON'T YOU TWO THINK THAT?
HMM, NOT REALLY
Oi Tamaru!!
Are you listening?!
I SURPRISINGLY DON'T HATE THE WORK OF BEING THE MASCOT.
BESIDES, POLICE WORK IS TOO FORMAL. I MIGHT BE BETTER SUITED FOR THIS.
.....
UM!
I'LL DO WHATEVER ASSIGNMENT IS GIVEN TO ME.

I WANTED TO ASK YOU...
WHY DID YOU TWO CHOOSE THIS WORK?
IT MAY BE RUDE OF ME TO SAY, BUT YOU TWO AREN'T THE POLICEMAN TYPE.
THAT'S IF I BECAME A PATROLMAN, IF I TEASE WOMEN IT WOULD END THERE.
OTHER PRO-FESSIONS AREN'T PERMITTED TO CARRY GUNS.
WHAT ARE WITH THOSE ANSWERS?
I'M SERIOUS-LY ASKING YOU!!
DON'T YOU HAVE ANY PRIDE AS AN ASTRAEA POLICE FORCE MEMBER?
HUH? WHERE ARE YOU GOING, KANAKO-CHAN?
NO-WHERE SPECIAL, THE WASH-ROOM!!
HUHH
Tamaru, what happened to Kanako-kun!?

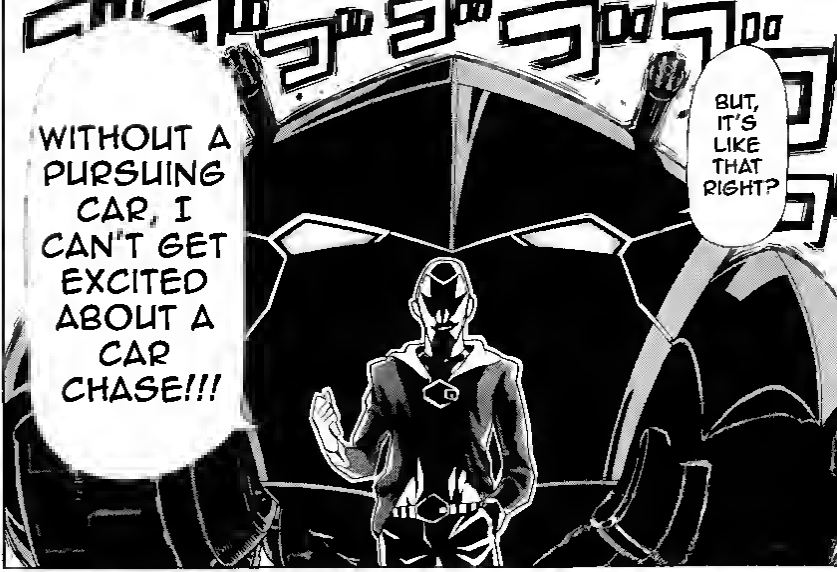

It's nothing.
YOU GUYS DON'T DISAPPOINT THE ROOKIE TOO MUCH, OKAY!?
EVEN UNDER THE BEST OF TIMES, PUBLIC RELATIONS SQUAD HAS WITHOUT QUESTION, THE WORST REPUTATION
AGAIN WITH THE JOKES, CHIEF.
No, I'm serious.

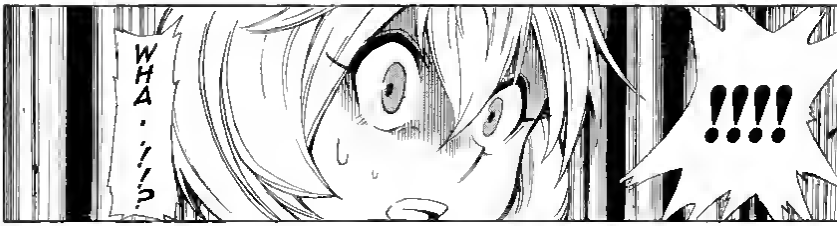

I TOO WOULD LIKE TO SEE GUNS LIKE YOU REMOVED AS QUICKLY AS POSSIBLE
IF THAT NEVER HAPPENED, YOU WOULD HAVE BEEN FIRED RIGHT AWAY..!!

So if you don't want that to happen, work as hard as possible...
Double Bullet!!!
.....

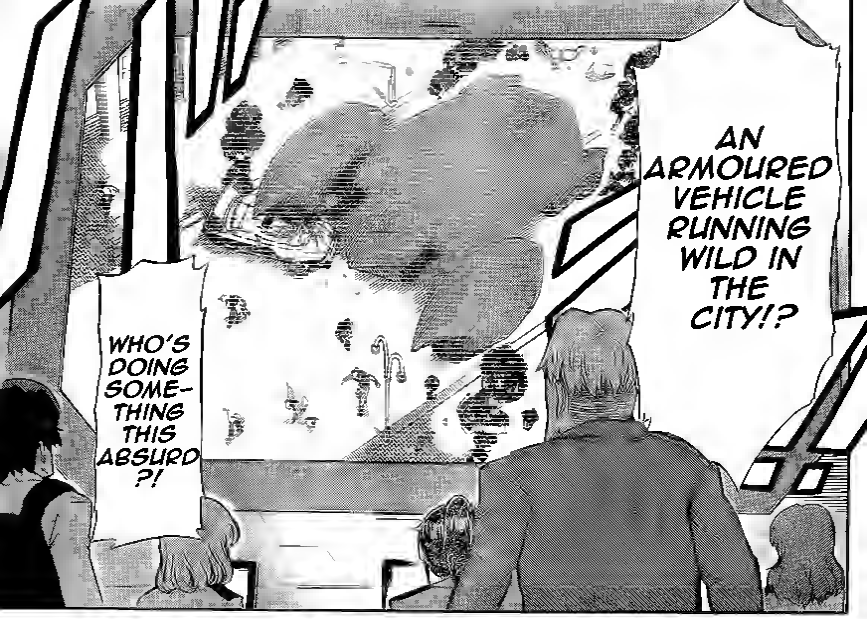
CHIEF WE'RE IN TROUBLE
!?

BESIDES...
I DON'T THINK NOWADAYS HANDING OUT PAPER FLYERS WILL LOWER TRAFFIC INFRACTIONS
...BUT...
I SAID I WAS GOING TO THE WASH-ROOM.
I JUST RAN AWAY. I SHOULD GO BACK...
AH~~
OI, OI. THAT'S NOT TRUE.
!!
!!
!
THIS PERSON ... AWHILE AGO
...AH...
I'M CHEER-ING YOU GUYS ON.
I WANT YOU TO DO YOUR BEST AND STOP TRAFFIC INFRACT-IONS.
READY
GO
?
CAN I HELP YOU?
!
ゴゴゴゴ


WITHOUT A PURSUING CAR, I CAN'T GET EXCITED ABOUT A CAR CHASE!!!
BUT, IT'S LIKE THAT RIGHT?


WHA..!!?
!!!!

IT'S ONE THING WHEN IT'S A SIMPLE CAR CHASE BUT..
JUST WHAT IS THIS?! IT'S INSANITY!!
POLICE SQUADS AND PATROL ROBOTS HAVE GONE TO STOP IT BUT THEY ARE HAVING DIFFICULTY WITH EVACUATING CIVILIANS.
CURRENT -LY IN DISTRICT FIVE RUNNING WILD.
THE CRIM-INAL?
バッ
ウ


AN ARMOURED VEHICLE RUNNING WILD IN THE CITY!?
WHO'S DOING SOME-THING THIS ABSURD?!

THE VEHICLE WAS STOLEN THE OTHER DAY.
!! MEANING THIS THING ALSO HAS WEAPONS!!
IT'S IN THE MIDDLE OF DEVELOP-MENT FOR MILITARY USE, CODENAME THE CRAB.
!
IF I HAD TO GUESS... THE WAY HE USES EXCESSIVE FORCE TO GO WILD...
ON TOP OF BEING BULLET PROOF WHEN IT COMES TO URBAN FIGHTING IT WILL BE DIFFICULT TO MOUNT AN OPPOSITION.
THE FACE OF THE CRIMINAL HAS BEEN ANALYZED BY THE CAMERA. I'M PUTTING IT ON THE MONITOR.
ガヤガヤ
!!
……!!
IT'S HIM AFTER ALL!!
ダッ

ワアアア

THEY EXIST.
THE ONES THAT ARE DIFFICULT FOR EVEN US TO APPREHEND,
THE REMAINING 1% OF CRIMINALS.
Hello Kanako -kun!? You alright?
CHIEF!! RIGHT NOW SOMETHING TERRIBLE IS HAPPENING IN THE CITY
I'm aware of it, first of all calm down!
WHAT'S HAPPENING!? WHY?
THIS IS THE CITY OF ABSOLUTE PUBLIC ORDER, RIGHT?
THAT IS CORRECT KANAKO -KUN
"That is correct"? Then we have to stop that man right away
If we don't the 99% arrest rating, the pride of Astraea Station will
IT'S NOT 100%
THAT'S RIGHT. 99%
I don't want to recognize this but...
!?

オォオォオォ
!!
WHAT IS THIS BLACK FILE...?
ピピピピ
!
WARNING
Look over the file I just sent.
It is better to see for yourself.
ゴオォ
..1%
THIS IS...
1% CRIMINAL
Aaron Fergus
Chuck Homer
Fabius Row
A LIST!!?
The people with their names in that list are the 1% criminals.
Birth 9 septembe
180cm
The cases vary but basically it's a list of difficult to apprehend criminals, The Black List.
These are the people who have escaped us Astraea. They have been deemed too dangerous

This criminal, Nikihl, is one of them.
A habitual offender of car chases, above all he has a strange attachment to "not stopping".
In the past, he himself got in a car designed to blow if the speed dropped, and drove around town.
A genuine crazy son of a bitch!!
He~y. It's gotten pretty crazy out here. Hey, Chief!
HELLO
CALLING
Wai.. Chief!?
GET AWAY FROM THERE RIGHT AWAY AL-RIGHT!? OVER AND OUT!
ANYWAYS, IT'S NOT SOME-WHERE FOR A ROOKIE.
NOW THEN, WHAT SHOULD WE DO?
ISN'T THIS OUR CUE?

ドガガガガ
DAMN IT!! HE'S BREAKING THOUGH THE BARRIER!
OI, YOU'RE IN THE WAY. WHAT ARE YOU DOING?
!?
EH.. M..ME?
ドン
WE DIDN'T CALL PUBLIC RELATIONS!! GO BACK AND HAND OUT SOME FLYERS OR SOMETHING!!
!!
うわぁぁぁぁん
B..BUT I...
!?
!!
WAHH HHHH
A.. CHILD!!?
SHE WAS LATE RUNNING AWAY!!
WHERE ARE YOU GOING?! OVER THERE IS....
ダッ
IT HAS NOTHING TO DO WITH BEING PUBLIC RELATIONS, I HAVE TO SAVE HER.
I'M A POLICE -MAN TOO!!

I WON'T STOP!!
AHA HAHA
!!
WAI .....
.....!!
AL~~ RIGHT
WE ARE GOING TO HIT THEM HARD GORILLA!!

ガッ
ギャギャ
ギャギャギャ
!!!!
ゴォォォ
オオ
WHO IS THAT? THE IDIOT WHO RAMMED THE ARMOURED CAR!?
NOT SOMEONE FROM OUR TEAM! THAT MINI PATROL CAR, THAT'S
オオ
オオ
PUBLIC RELATIONS !!?
A PATROL CAR!?
!?
ブロロロロ
WH・・・!?
!!
・・・・・・・・!!

GOOD AFTER-NOON,
KERUBERO -KUN ASKS YOU TO RESPECT TRAFFIC SAFETY.

GOOD DECISION ROOKIE
YA--- NICE GUTS KANAKO -CHAN!
TAMARU -SAN!? BARRET -SAN!?
TA..

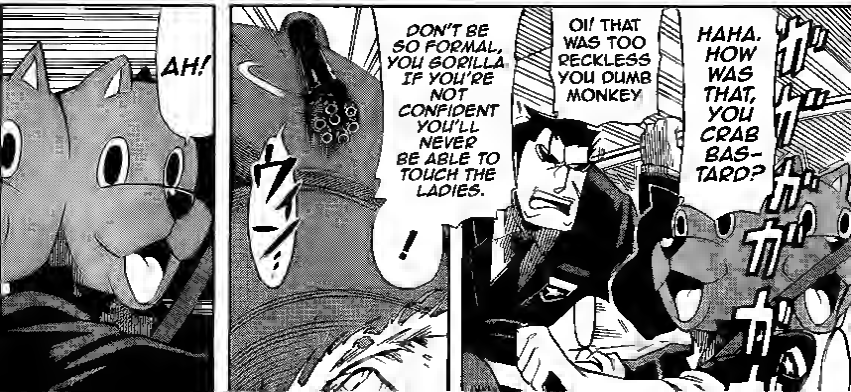
DOUBLE..!?
I gave permission for "Double Bullet" to move
I'll go into details later. Hurry!!

Well done. Now take the child and get away from there!
YES.
Kanaku -kun!

EHHHH. THEY'RE STICKING THEIR NOSES IN AGAIN!!
PU... PUBLIC RELA-TIONS!?

I'LL CRUSH YOU!! HAHA HA!!
ALRIGHT, I WOULDN'T HAVE IT ANY OTHER WAY!!
HAHAHA.
WHAT, SOME ONE WITH A BACK-BONE!?
!
ギュオオ!
WAA, SOMEONE HAS A LOT OF TENSION.
オオオ
FIRST, WE ENSURE CIVILIAN SAFETY
WE MUST KEEP DAMAGE TO THE CITY LOW, WHILE FURTHERMORE THINKING ABOUT THE ENEMY'S BATTLE POTENTIAL. WE CAN'T MAKE ANY IMPRUDENT MOVES.
WHILE MAINTAINING A BALANCE WE MUST INDUCE AN OPENING IN THE ENEMY. FROM THERE GRADUALLY APPLY PRESSURE.
AHHHH! WHAT A PAIN IN THE ASS!! IS YOUR HEAD FROZEN, GORILLA?!
WHILE DOING SOMETHING THAT DULL, THE ENTIRE CITY WILL BE DESTROYED AND THE CRIMINAL WILL
HAVE ESCAPED!!
ゲン!
!?

!!
OO~~!!
THES.. THESE GUYS
UWAA. WHY IS AN MINI PATROL CAR RAMMING AN ARMOURED CAR!?
DON'T RAM THEM!! STOP IT!!
THE TOWN'LL BE DESTROY -ED YOU IDIOTS.


HAHA. HOW WAS THAT, YOU CRAB BAS- TARD?
OI! THAT WAS TOO RECKLESS YOU DUMB MONKEY
DON'T BE SO FORMAL, YOU GORILLA. IF YOU'RE NOT CONFIDENT YOU'LL NEVER BE ABLE TO TOUCH THE LADIES.
!
AH!

!!
GO TO HELL, YOU PIGS.
IT'S NOT JUST A BULL-DOZER, IT HAS MACHINE GUNS TOO.
SEE.
THIS IS WHY I CALL YOU THOUGHT-LESS, SHIKI-ZAKI!!
ショウウ
TCH ...
WHAT ARE THESE GUYS!?
WHILE IN A MOVING VEHICLE, HE SHOT THE MACHINE GUN!?
.....!!

RATHER, THIS IS THEIR TRUE JOB.
!?
THAT'S FINE, KANAKO -KUN
WHY ARE THEY FIGHT -ING THE 1%!?
CHI.. CHIEF!! WHAT'S HAPPEN -ING?
TRUE JOB ..!?
That's right. To go rival a 1% criminal you need another 1%.
You can say it's these good for nothings one and only use.
BUT!!
It's good that's he's flexible but he takes that too far.
Tamaru is simple and too much of a ladiesman. he'll never be a usable police officer.
though he's the opposite and too stiff.
And that's the same for Barret.

BARRET WHO IS TOO STIFF AND TAMARU WHO IS TOO SOFT...
TAMARU STRECHES THE INFLEXIBLE BARRET. BARRET HOLDS BACK TAMARU'S RECKLESSNESS.
BY REINFORCING ONE ANOTHER. THEY BECOME A INCREDIBLE POWER ABLE TO OPPOSE THAT OF THE 18 CRIMINALS!!
BU, BUT, THOSE TWO ORIGINALLY HAD NO NATURAL ABILITY THAT'S WHY THEY ARE FAILURES
No..Rather if it was just skills those two are top class.
!?
Barret Hawks, he is the army's former ace.
When it comes to firearms, there is no one superior to him.
TAMARU
He is the worst brat. Now and long ago.
His ability is top class but that personality How many times I have been used by him?!!
WOW ..
IT LOOKS LIKE THAT PERSON HAS DONE QUITE A BIT.

Once they team up,
they become a bullet unstoppable until they reach their target.
That's Double Bullet !!!!
AN. ANY-WAYS !!
That's why I let them stay at Astraea Police Station.
Normally they are nothing but trouble but...
But
?
They don't know how to hold back!!
Even taking that into account, I still don't want to use them.

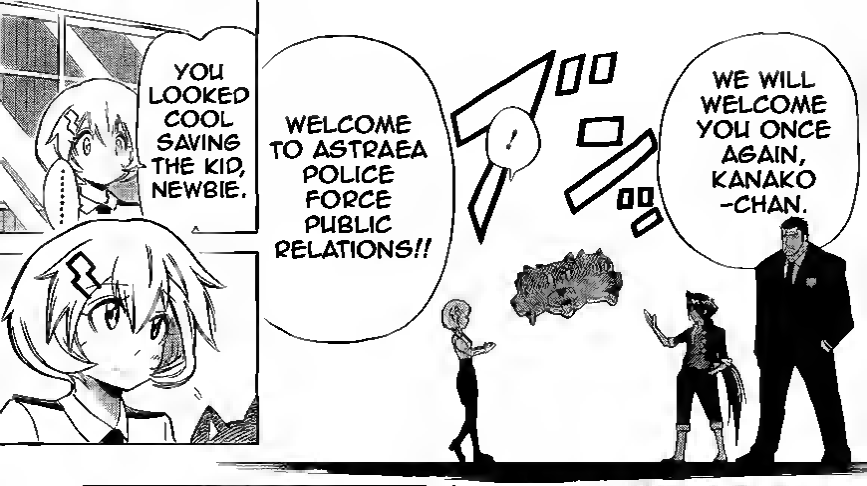
IT'S USELESS. JUST QUIETLY BE CRUSHED, YOU MAGGOTS!!
TOO SIMPLE ....
SO THAT'S WHY THEY NAMED IT CRAB HUH, THAT ARMOURED VEHICLE.
THAT ARMOUR IS A PROBLEM. MY MAGNUM CAN'T EVEN FINISH IT.
BASICALLY IT'S A CRAB RIGHT? IT'S A SIMPLE PROBLEM!
!?
THERE'S A WAY.
"JUSTICE" DOESN'T SUIT US...!!
I'LL DO IT, THIS IS WORK AFTER ALL BESIDES
YOU DON'T HAVE TO GET ON BOARD THE IDEA, IF YOU WANT TO PRETEND TO BE JUST
WHY THANK YOU!
YOU ALWAYS THINK LIKE THAT, SOMETHING I WOULD NEVER THINK OF
ANOTHER RECKLESS PLAN?

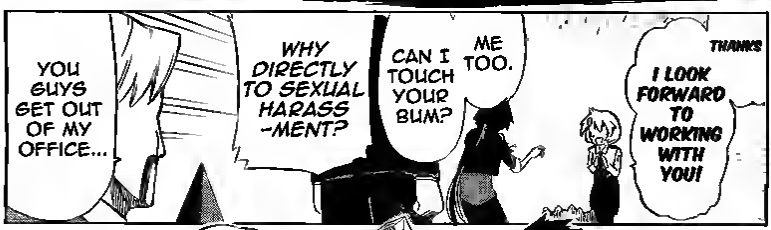
DON'T YOU UNDERSTAND, GORILLA? ALRIGHT THEN...
LET'S SETTLE THIS IN ONE FLASHY GO!!
WH..!?
!?
SUICIDE ATTACK?
!!!!

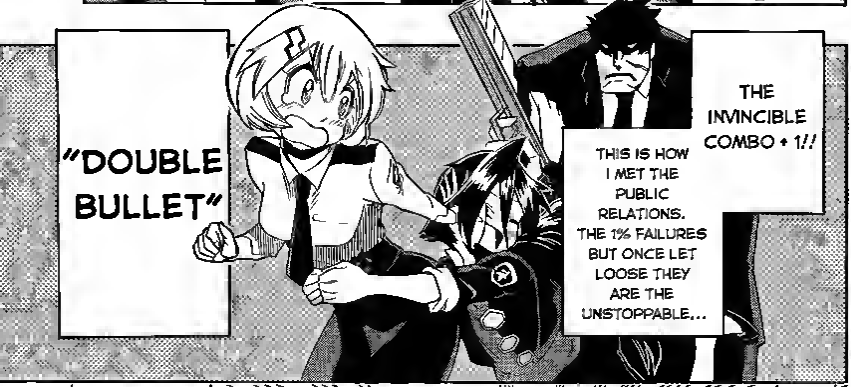
HA!!!
HAHAHA!!
……
……
!!
TAMARU-SAN BARRET-SAN!?
HA HAHA!! WHAT, YOU JUST COULD-N'T THINK OF ANY-THING!?
YOU THINK YOU COULD STOP ME WITH THIS?
IT'S FINE ISN'T IT? IF YOU'RE GOING TO GO WILD YOU'RE GOING TO GET DIRTY!
!?
HA…!
ALRIGHT, NOW BARRET!!
BLOW THE PATROL CAR!!
CARS AREN'T SOMETHING TO BE JUMPED OUT OF. I'LL HAVE TO GET A NEW SUIT AGAIN.
MY, MY…
!!
ふふ?

CLICK
!?
ALRIGHT, BRO.
PLEASE OBEY THE TRAFFIC RULES.
……
GUAAAAAA!!!!
!!!!
CORPSE-DAISY
……
WHOAH!?
THE VEHICLE IS BEING LIFTED BY THE EXPLOSION!
IT DOESN'T MATTER HOW HARD THE SHELL,
ONCE A CRAB IS TURNED ON IT'S BACK IT'S OVER!!
WH…

THE ONES WHO CAUGHT THE CRIMINAL WERE SENPAI -TACHI RIGHT!!?
Astrea's Police Force Public Relations
Run Amock Again!
WA...WAIT A SECOND CHIEF WHAT IS THIS? THIS MORNING'S HEADLINE...
THE NEXT DAY
IT'S FINE, KANAKO -CHAN
TH THAT'S ABSURD
THE CONFIDENCE IN THE FORCE IS AFFECTED BY THAT RECKLESS WAY OF DOING THINGS AFTER ALL
THE PUBLIC RELATION'S ACHIEVEMENT IS BEING TREATED AS A PERFORM -ANCE.
!?
THERE'S NO HELPING IT, KANAKO -KUN.
!?
.....
YOU TWO...
WE DON'T PARTI- CULARLY HAVE INTEREST IN STATUS EITHER
WE CAN DO AS WE PLEASE, TOO.
FOR DANGEROUS PEOPLE LIKE US, THIS IS PERFECT.
AND WITH THAT...
ANYWAYS, THIS IS MORE OR LESS HOW WE ARE


YOU LOOKED COOL SAVING THE KID, NEWBIE.
WELCOME TO ASTRAEA POLICE FORCE PUBLIC RELATIONS!!
WE WILL WELCOME YOU ONCE AGAIN, KANAKO -CHAN.


YOU GUYS GET OUT OF MY OFFICE...
WHY DIRECTLY TO SEXUAL HARASS -MENT?
CAN I TOUCH YOUR BUM?
ME TOO.
THANKS
I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU!


"DOUBLE BULLET"
THIS IS HOW I MET THE PUBLIC RELATIONS. THE 1% FAILURES BUT ONCE LET LOOSE THEY ARE THE UNSTOPPABLE...
THE INVINCIBLE COMBO • 1!!

JUST HOW RECKLESS ARE THESE TWO NORMALLY?...
I CAN'T JUST PICK ONE UP WHENEVER. THAT'S THE 8TH ONE THIS YEAR.
ダン!!
OH YA, CHIEF PLEASE BUY US A NEW PATROL CAR.
DOUBLE BULLET
おわり
次号は読切シリーズ第3弾「無力ブラック」の登場だ!!

Double Bullet Oneshot

Translation - 4649
Cleaning - /a/non, shades7000
Typesetting - shades7000
Raws - /a/non

Hey guys, I hope you enjoyed this prototype oneshot by Hirakata Masahiro. And many thanks to 4649 from jcafe for translating this many years back. Without his translation, I wouldn't have been able to release this out to you guys, as well as the anon on /a/ who helped me with cleaning these really difficult scans. It was really appreciated, as well as the person who provided the raws in the first place.

Facebook - facebook.com/yourewelcomescans
Wordpress - yourewelcomescans.wordpress.com

See the upcoming page about other projects we need help with!

FUTURE PROJECTS

MIERU HITO
(VOLUMES 4-7, CHAPTERS 32-57)
NEED: TRANSLATORS, CLEANERS, REDRAWERS

DEEP FOREST
(VOLUMES 1-2, CHAPTERS 2-14)
NEED: TRANSLATORS & REDRAWERS

TANTEI GISHIKI
(VOLUMES 1-6, CHAPTERS 3-45)
TRANSLATION, REDRAWERS

AZANAEL: THE CASE-BOOK OF ENA
(VOLUMES 1-2, CHAPTERS 1-16)
NEED TRANSLATORS, REDRAWERS, CLEANERS

GOD EATER - KYUUSEISHU NO KIKAN
(VOLUMES 2-5, CHAPTERS 5-?)
NEED: RAWS, TRANSLATORS

MOON WALKER LTD. ~SARIMPEIRO TO HIKARU ISHI~ ONESHOT
(1 CHAPTER)
NEED: REDRAWERS

HEY GUYS THIS IS SHADES7000, AND THESE ARE ALL THE PROJECTS THAT I'M INTERESTED IN STARTING. MOST OF THESE STORIES HAVE BEEN COMPLETE IN JAPAN FOR YEARS IN SOME CASES, BUT HAVE GOTTEN LITTLE TO NO ATTENTIONFROM SCANLATORS IN RECENT YEARS. SO, WHAT I WANT TO DO IS START WORK ON ANY OF THESE SERIES AVAILABLE.IF YOU GUYS SEE A SERIES THAT YOU WANT TO WORK ON, PLEASE FEEL FREE TO CONTACT ME AT YOUREWELCOMESCANS@GMAIL.COM.